



## Pressemitteilung

### **Nagravision und iPanel schließen Partnerschaft und liefern fortschrittliche End-to-End Lösungen an Plattformbetreiber in China**

- Partnerschaft vereint marktführende Sicherheitskonzepte für digitales Fernsehen mit der in China am weitesten verbreiteten Interaktiv-Lösung
- Gemeinsame Entwicklung von sehr einfach anwendbaren Referenz Konzepten
- Nicht exklusive Vereinbarung zwischen den Unternehmen für breitere Auswahlmöglichkeiten der Plattformbetreiber

**Shenzhen, China and Cheseaux, Schweiz – 23. März, 2010** – Nagravision, ein Unternehmen der Kudelski-Gruppe (SIX:KUD.VX) und weltweit führender, unabhängiger Anbieter von Technologien für Content Protection und Mehrwertdienste, und iPanel Technologies, Ltd., ein führender Lieferant für Set-Top-Boxen und interaktive Anwendungen in China, gaben heute bekannt, dass sie gemeinsam fortschrittliche End-to-End Lösungen für Pay-TV Betreiber in China anbieten werden.

Die Partnerschaft vereint die weltweit führende Conditional Access (CA) und Digital Rights Management (DRM) Technologie für den Markt des digitalen Fernsehens von Nagravision mit den in China am weitesten verbreiteten Interaktiv-Lösung von iPanel. iPanel wird als Mittler und Partner für Nagravision in China auftreten. Die nicht-exklusive Vereinbarung zwischen Nagravision und iPanel gewährt Plattform- und Pay-TV Betreibern des Landes eine breitere Palette an Auswahlmöglichkeiten.

Beide Unternehmen verfügen über enorme Erfahrungswerte im Bereich der Portierung und Qualifizierung von Set-Top-Boxen und entwickeln gemeinsam bereits zahlreiche einfach anwendbare Referenz Konzepte für eine Vielzahl unterschiedlicher internationaler und nationaler Chipsatz-Plattformen. Auf dieser Basis werden Nagravision und iPanel weiterhin zusammenarbeiten und allen Pay-TV Marktsegmenten in China neue, einfach übertrag- sowie integrierbare Lösungen zur Verfügung stellen und somit kurze Vorbereitungsperioden bis zur Markteinführung gewährleisten.

“Die Konsumenten suchen verstärkt nach individuellen Inhalten auf Abruf und interaktiven Anwendungen. Diejenigen Pay-TV Betreiber, welche diese Dienste anbieten können, werden die Kundenbindung erhöhen und einen Wettbewerbsvorteil behalten,” erklärt Morris Zhang, Vice President und Regional Manager China für Nagravision. „Wir freuen uns über die Partnerschaft mit iPanel, einem der erfahrensten Anbietern von interaktiven Lösungen für digitales Fernsehen in China. iPannels Expertise bei der Anpassung, Unterstützung und Pflege multipler Softwarelösungen mit vielen Set-Top-Box Herstellern sowie die Verkaufs- und Servicekanäle vor Ort führen durch die Verbindung mit unserer marktführenden Sicherheitslösung zu einer Win-Win-Situation für beide Unternehmen - und noch viel wichtiger - zu einem Gewinn für die Plattformbetreiber.“

“Ob Zuführung von digitalen Video-Inhalten zum Fernseher, PC oder Mobiltelefon, die Sicherheit des Inhaltes und der Zugang dazu sind die Schlüsselfaktoren für die Langlebigkeit und Profitabilität eines solchen Services,“ so Xu Jiahong, Präsident bei iPanel Technologies. „Wir sind stolz auf unsere Partnerschaft mit Nagravisio und die Gelegenheit, dazu beizutragen, vielen chinesischen Pay-TV Betreibern die Möglichkeit zu geben, von der innovativsten im Markt erhältlichen Sicherheitslösung zu profitieren.“

Nagravisio liefert die breiteste Palette an skalierbaren, flexiblen Sicherheitskonzepten im Markt, von kartenbasierten bis hin zu embedded und entfernbaren Sicherheitslösungen. Die End-To-End Lösungen von Nagravisio übertragen und schützen TV-Inhalte, unterstützen gleichzeitig interaktive Anwendungen, Abrufdienste (On-Demand) und Inhalteübertragung innerhalb von Heimnetzwerken.

### **Über iPanel Technologies, Ltd.**

iPanel ist ein Software Unternehmen, welches weltweit Produkte und Services für digitale Fernseh- und IPTV Märkte anbietet. iPanel liefert Softwarelösungen und Folgedienstleistungen an Plattformbetreiber, Inhaltenanbieter, Hersteller von Unterhaltungselektronik und Halbleitertechnologie, indem das Unternehmen die Techniken zur Entwicklung anpassbarer interaktiver Entertainment Anwendungen für Endkundenprodukte zur Verfügung stellt. iPanel hat sich zu einem führenden Middleware-Lieferanten für digitale Kabel-Receiver in China entwickelt und hält weltweit erhebliche Marktanteile im Bereich von IPTV Client Software. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte [www.ipanel.tv](http://www.ipanel.tv)

### **Über die Kudelski-Gruppe und Nagravisio**

Die Kudelski-Gruppe (SIX: KUD.VX) ist ein weltweit führender Anbieter von digitalen Sicherheitssystemen und konvergenten Medienlösungen für die Übermittlung von digitalen und interaktiven Inhalten. Die vom Unternehmen entwickelten Technologien werden in einer Vielzahl von Dienstleistungen und Anwendungen genutzt, bei denen Zugangskontrollen und das Management von Berechtigungen erforderlich sind. Dabei geht es darum, im Rahmen des digitalen Fernsehens und von interaktiven Anwendungen über Rundfunk, Breitband und Mobilnetze die Erträge der Eigentümer von Inhalten und von Programmanbietern zu sichern. Auch bei den Technologien für die Kontrolle und Zugangsverwaltung von Personen und Fahrzeugen zu Liegenschaften und Veranstaltungen nimmt die Kudelski-Gruppe weltweit eine Spitzenposition ein. Außerdem bietet Kudelski professionelle Aufnahmegeräte und Hifi-Produkte im High-End-Bereich an. Der Hauptsitz der Kudelski-Gruppe befindet sich in Cheseaux-sur-Lausanne, Schweiz. Weitere Informationen unter [www.nagra.com](http://www.nagra.com).

Nagravisio, ein Unternehmen der Kudelski-Gruppe, ist der weltweit führende Anbieter von offenen Conditional Access Systemen, DRM und integrierten On-demand-Lösungen für Programmanbieter und Betreiber von Digitalfernsehen über Rundfunk-, Breitband- und Mobil-Plattformen. Die Technologie von Nagravisio wird gegenwärtig von über 120 führenden Pay-TV-Anbietern weltweit eingesetzt und sichert die Übermittlung von Inhalten bei über 124 Millionen aktiven Smart Cards und Empfängern. Weitere Informationen unter [www.nagravisio.com](http://www.nagravisio.com)

**Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:**

iPanel.TV Inc.  
Cooperation Department  
+86 755 8237 8331/82378377  
suxin@ipanel.cn  
juan.chen@ipanel.cn

Ivan Schnider  
*(Kontaktperson für Fachmedien)*  
Nagravision SA  
Head of Marketing Communications  
+41 21 732 09 40  
ivan.schnider@nagra.com

Daniel Herrera  
*(Kontaktperson für Publikumsmedien)*  
Kudelski Group  
Head of Corporate Communications  
+41 21 732 01 81  
daniel.herrera@nagra.com

Santino Rumasuglia  
*(Kontaktperson für Investoren und Finanzanalysten)*  
Kudelski Group  
Head of Investor Relations  
+41 21 732 01 24  
santino.rumasuglia@nagra.com

Anita Pang  
Nagravision Marketing & Communications Asia-Pacific  
+65 68 29 08 11  
Anita.pang@nagra.com

###